

Wyrok Trybunału (czwarta izba) z dnia 4 października 2007 r. — Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Republice Włoskiej

(Sprawa C-179/06) ⁽¹⁾

(Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Dyrektywa 92/43/EWG — Ochrona siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory — Ocena skutków dla środowiska)

(2007/C 297/15)

Język postępowania: włoski

Strony

Strona skarżąca: Komisja Wspólnot Europejskich (przedstawiciel: D. Recchia, pełnomocnik)

Strona pozwana: Republika Włosa (przedstawiciele: I Braguglia, pełnomocnik i G. Fiengo, adwokat)

Przedmiot

Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Naruszenie art. 6 ust. 3 i art. 7 dyrektywy Rady 92/43/EWG z dnia 21 maja 1992 r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory (Dz.U. L 206, str. 7) — Brak przeprowadzenia oceny oddziaływania szeregu prac budowlanych o charakterze przemysłowym na specjalną strefę ochrony IT 9120007 Murgia Alta.

Sentencja wyroku

- 1) Skarga zostaje oddalona.
- 2) Komisja Wspólnot Europejskich zostaje obciążona kosztami postępowania.

⁽¹⁾ Dz.U. C 143 z dnia 17 czerwca 2006 r.

Wyrok Trybunału (druga izba) z dnia 4 października 2007 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Bundesverwaltungsgericht — Niemcy) — Matthias Kruck przeciwko Landkreis Potsdam-Mittelmark

(Sprawa C-192/06) ⁽¹⁾

(Struktury rolne — Systemy pomocy wspólnotowej — Artykuł 7 ust. 6 rozporządzenia (EWG) nr 1765/92 — Artykuł 9 ust. 2 rozporządzenia (EWG) nr 3887/92 — Odłogowanie gruntów — Obniżenie rekompensat)

(2007/C 297/16)

Język postępowania: niemiecki

Sąd krajowy

Bundesverwaltungsgericht

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Matthias Kruck

Strona pozwana: Landkreis Potsdam-Mittelmark

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Bundesverwaltungsgericht — Wykładnia art. 9 ust. 2-4 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 3887/92 z dnia 23 grudnia 1992 r. ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania zintegrowanego systemu zarządzania i kontroli niektórych wspólnotowych systemów pomocy (Dz.U. L 391, str. 36) zmienionego rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1648/95 z dnia 6 lipca 1995 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (EWG) nr 3887/92 ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania zintegrowanego systemu zarządzania i kontroli niektórych wspólnotowych systemów pomocy (Dz.U. L 156, str. 27) oraz art. 7 ust. 6 zdanie drugie i czwarte rozporządzenia Rady (WE) nr 1765/92 z dnia 30 czerwca 1992 r. ustanawiającego system wsparcia dla producentów niektórych roślin uprawnych (Dz.U. L 181, str. 12) zmienionego rozporządzeniem Rady (WE) z dnia 19 grudnia 1995 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (EWG) nr 1765/92 ustanawiającego system wsparcia dla producentów niektórych roślin uprawnych (Dz.U. L 312, str. 5) — Obliczenie maksymalnej powierzchni, którą uwzględnia się przy rekompensatach z tytułu odłogowania ziemi, dokonane na podstawie faktycznie ustalonej powierzchni uprawy, a nie powierzchni wskazanej we wniosku

Sentencja

Artykuł 9 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 3887/92 z dnia 23 grudnia 1992 r. ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania zintegrowanego systemu zarządzania i kontroli niektórych wspólnotowych systemów pomocy zmienionego rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1648/95 z dnia 6 lipca 1995 r. należy interpretować w ten sposób, że obliczenia maksymalnej powierzchni obszaru, który uwzględnia się przy rekompensatach z tytułu odłogowania ziemi na podstawie art. 7 ust. 6 akapit pierwszy zdania drugie i czwarte rozporządzenia Rady (EWG) nr 1765/92 z dnia 30 czerwca 1992 r. ustanawiającego system wsparcia dla producentów niektórych roślin uprawnych, zmienionego rozporządzeniem Rady (WE) nr 2989/95 z dnia 19 grudnia 1995 r., dokonuje się na podstawie wskazanego we wniosku obszaru uprawnego, pod warunkiem że obszar ten jest faktycznie przeznaczony pod rośliny uprawne i nie uwzględnia gruntów, w odniesieniu do których została wykluczona możliwość ubiegania się o wypłatę rekompensat na mocy art. 9 rozporządzenia nr 1765/92, zmienionego rozporządzeniem nr 2989/95.

⁽¹⁾ Dz.U. C 154 z 1.7.2006.